

BASQUE COAST GEOPARK GÉOPARC DE LA CÔTE BASQUE

BASQUE COUNTRY **EUSKADI**
PAYS BASQUE



KEY TO SYMBOLS	SYMBOLES
TOURISM RESOURCES	RESSOURCES TOURISTIQUES
Recreational area	Aire de loisirs
Panel / Panoramic viewpoint	Panneau / Belvédère panoramique
Tourist Information Centre	Office de tourisme
Museum	Musée
Historical interest	Intérêt monumental
Marina	Port de plaisance
Beach	Plage
Wilderness areas of interest	Espaces naturels d'intérêt
THEME ROUTES	CIRCUITS THÉMATIQUES
SL-GI 5001. Algorri	1,5 km / 40'
SL-GI 5002. Elorriaga	2 km / 45'
PR-GI 5001. Sakoneta	4,8 km / 2h 15'
PR-GI 47. Olatz	6,5 km / 2h
Lapari (Deba)	1,9 km / 30'
GR 121. Talaiá Pathway	GR 121. Sentier Talaiá
Way of St. James	Chemin de Compostelle
Maritime route by boat	Circuit maritime en bateau

AREAS OF GENERAL INTEREST SITES D'INTERET GENERAL



Zumaia

Coastal town brimming with charm
Une ville côtière pleine de charme

Delightful coastal town where visitors can wander through its old quarter among palaces and the remarkable parish church of San Pedro, or else walk through its wilderness areas like the dunes and beach of Santiago, taking the opportunity to visit the Ignacio Zuloaga Centre for Culture. From the Algorri headland, the chapel of San Telmo or the Beach of Itzurun we can enjoy the amazing landscape offered by the imposing flysch cliffs and the breathtaking sunsets. The visit to the Algorri Visitors' Centre will enable us to find out about all this natural, geological heritage in depth and in an instructive, enjoyable way.



Itzurun-Algorri

The Geopark's geological shrine
Le sanctuaire géologique du Géoparc

The flysch deposits acquire their greatest relevance on the Itzurun beach in Zumaia. The verticalised layers of this spectacular geological phenomenon help to understand the extinction of the dinosaurs, and even today, many geologists from across the world seek answers to the behaviour of our planet in this huge book of nature. Would you like to get to know it? You can do the Algorri Georoute, go to the visitors' centre and enjoy one of the scheduled geological boat trips, but above all, make sure not to miss a good sunset from the beach.



Urola

Dunes, marshes and holm-oak groves
Grandes falaises et campagnes de rêves

The Urola river estuary is located on the easternmost edge of the Geopark and comprises a location of high ecological value included in the Natura 2000 network. The dunes of the quiet, pretty beach of Santiago contain a great variety of plants of interest. Inland, the Bedua marshes are a small, hidden paradise for migratory birds which find a spot here to take a rest. The area is frequented by canoeists and nature lovers who can enjoy a theme path among the estuary's holm-oak groves.



Elorriaga

Soaring cliffs and dream-like open spaces
Grandes falaises et campagnes de rêves

Visiting Elorriaga is about visiting many things that will leave behind some lovely memories. It is a small district with a rural tradition where the local Txakoli Basque wine is produced. Inland, we will be able to enjoy broad views of the limestone mountains of Anduz or Izaraitz, located on the southernmost edge of the Geopark. Don't miss a visit to the Baratzazarak viewpoint, a spectacular wooden platform that leans out over the most important flysch cliffs, and from which we can make out a good part of the Bay of Biscay.



Sakoneta

An impressive geology museum
Un musée de géologie impressionnant

Sakoneta is right at the heart of the Protected Deba-Zumaia Biotope. And it is obvious. It is an environment where the forces of nature play a leading role, where the cliffs fight against the Bay of Biscay and where bits of it fall away, where the flysch proudly emerge and where the tidal plain is bigger than anywhere else. It is an area for surfers and daring ramblers. It is a good idea to do the Sakoneta georoute or go on one of the scheduled guided excursions to see the biodiversity of the tidal plain. But if time is in short supply, make sure you visit the fantastic Mendatagaina viewing platform.



Deba

History going back a thousand years
Une histoire millénaire

Deba has geological, natural and cultural values, so visiting it is a must. Its magnificent beach is ideal for surfers of all levels. Along its rugged coastline we can enjoy the impressive cliffs formed by the Geopark's well-known black flysch. The town centre features the parish church of Santa Maria, a jewel of Basque gothic, and an uncodable visit for pilgrims and visitors who have never seen it. Among its streets we can imagine what the medieval town and its famous whaling port must have been like, we will be able to know the importance for the local economy of the stone from its quarries present throughout the Basque geography, and we will also get to know the atmosphere of the "bakitxo" (going from bar to bar) and the local gastronomy.



Mutriku

A treasure to be discovered on the Basque coast
Un trésor à découvrir sur la côte basque

Getting lost in the narrow cobbled streets of the Old Quarter of Mutriku, one of the best preserved in Gipuzkoa and designated a Monumental Ensemble, is a feast for the eyes. As we walk through them we will discover beautiful 15th, 16th and 17th palaces and towers. Without realising it, we will find ourselves at the old harbour, one of the oldest in Gipuzkoa. For years its inhabitants were involved in whale hunting and today many of them continue with fishing. The old harbour has been upgraded today with a modern marina. The visit to the Nautilus Geological Visitors' Centre is a must to get to know the oldest flysch in the Geopark.



Saturrarán

The hidden beach of the black flysch
La plage retirée du flysch noir

Saturrarán is a different beach, a sandy spot shaped like a half moon facing west and protected from the ferocity of the Bay of Biscay by the cape that bears the same name: a sturdy, dark terrain in a hachazard shape formed by the black flysch. These are the oldest layers of the Geopark and were formed over more than 100 million years ago during the first episodes in the opening up of the Bay of Biscay. This is where our history begins. The Mutriku Nautilus Museum will amaze you with its eye-catching collection of giant ammonites obtained from these cliffs over a period of 30 years.



Olatz

A very tempting experience
Une expérience très appétissante

Olatz is a closed valley, a big surprise for anyone approaching from the coast to visit it. It is an enormous circular hollow of karstic origin surrounded by large pyramids of rock. Here, time seems to have come to a standstill. The pastures are bright green and scattered with traditional picturesque farms that make up a picture postcard of the Basque rural world. You can get to know the valley by connecting up the three information panels or by going on a guided tour of the Karst area, which will also enable you to enjoy a sampling session at a traditional cheese maker's. A tempting experience to get to know the interior Geopark.



Arno

The upshotless pyramids of the Geopark
Les pyramides tapissées du Géoparc

The Arno massif is a group of large pyramids over 600 metres high located barely 3 km from the coastline. This strange formation is the result of the erosion processes of the limestone, which have produced large cavities inside and where unique archaeological remains have been found; one is the Pralaitz necklace dating back to the Upper Palaeolithic. The steep sides of the area lead to a wonderful Cantabrian holm-oak grove which has been included in the Natura 2000 network.



Lastur

The Geopark's closed valley
La vallée fermée du Géoparc

Lastur is a hidden valley, an elongated, deep slice in the interior of the Geopark. It is a closed valley in which the waters disappear underground through a series of large funnels or sinkholes. It is a dark valley with a rural tradition where the water has always set the tone since the 14th century when ironworks began to function: the Plazaola mills opposite the main square in Lastur can be visited. It is worthwhile going a tour of the valley visiting its viewpoints and looking out onto the highest part to enjoy the Geopark's highest peaks.



Ekain

World Heritage Site
Patrimoine de l'Humanité

Ekain is the enormous hidden treasure in the Geopark. A small cave containing the most impressive panel of horses ever painted in Upper Palaeolithic cave art. Although the original cave is closed to the public, a modern replica, Ekainberri, provides a door into prehistory into the ballets and way of life of our most distant ancestors. It offers guided visits for adults and workshops for children. Ekain is history, it is culture and it is identity for the people who live in the Geopark today.

WHERE TO SLEEP OU DORMIR

HOTELS HÔTELS
Kanala. Itziar N-634 | Deba | T. +34 943 199 035 | www.hotelkanala.com
Zumalabe. Porturako Atapa 2 | Mutriku | T. +34 943 604 617 | www.hotelzumalabe.com
Arbe. Laranga auzoa s/n | Zumaia | T. +34 943 604 749 | www.hotelarbe.com
Zumaia. Alai Auzoa 13 | Zumaia | T. +34 943 143 441 | www.zumaiahotela.com
Taloastopala Zela. Lurebo 16 | Zumaia | T. +34 943 885 100 | www.taloastopala.com
Fytsch. San Telmo kalea 2 bis | Zumaia | T. +34 943 245 870 | www.hotelfytsch.com

B&B PENSIONS
Zumardi. Marinel kalea 12 | Deba | T. +34 943 192 368 | www.pensionzumardi.com
Goiko. Erbera kalea 9 | Zumaia | T. +34 943 860 078 +34 696 584 804 | www.gokuzumaia.com

APARTMENTS APPARTEMENTS
Endaleta Berri. Elorriaga Auzoa 29 | Deba | T. +34 625 704 774
Camping de Itxaspe. Itxaspe auzoa | Deba | T. +34 943 199 377 | www.campingbasque.com
Tomás. Eusebio Gurubaga plaza s/n | Zumaia | T. +34 943 861 916 +34 615 721 333

CAMPING SITES CAMPINGS
Itxaspe. Itxaspe auzoa | Deba | T. +34 943 199 377 | www.campingitxaspe.com
Aitzeta. Otxa-GI-638 km 3,5 | Mutriku | T. +34 943 603 366
Galdona. Barrio Galdonamendi s/n | Mutriku | T. +34 943 603 509
Saturrarán. Caserio Arbelatz | Mutriku | T. +34 943 603 847
Santa Elena. Barrio Galdonamendi s/n | Mutriku | T. +34 943 603 982
Zumaia. Basuta Bidea 15 | Zumaia | T. +34 943 860 475 | www.campingzumaia.com

HOTELS AUBERGES
Izarbide. Iñuri Auzoa 3A | Mutriku | T. +34 655 459 769 | E. izarbideetxepesa@gmail.com
Lasteruko atxetxepa. San Nikolas plaza | Lastur, Deba | T. +34 943 199 090
www.lasterukoatxetxepa.deba.eus

RURAL TOURISM ACCOMMODATION AGRITOURISME
Arasketa. Lasteru Behea, GI-3292 | Deba | T. +34 943 604 071 | www.nekatur.net/arasketa
Arriola txiki. Arriola auzoa | Deba | T. +34 943 192 000 | www.nekatur.net/ariolatxiki
Aruan haundi. Lasteru auzoa | Deba | T. +34 943 603 704 | www.lasteru.net
Donibane. Egoia auzoa | Deba | T. +34 943 191 554 | www.nekatur.net/donibane
Eleizorua. San Nikolas plaza | Lastur | T. +34 943 199 033 | www.lasteru-taberna.com
Erota berri. Itxaspe auzoa | Deba | T. +34 943 199 423 | www.nekatur.net/erotaberri
Goikola. Lasteru auzoa, GI-3292 | Deba | T. +34 943 199 082 | www.gokikola.com
Karkas Zahar. Artadi auzoa 26 | Zumaia | T. +34 943 881 736 | www.nekatur.net/karkas
Santurba bekoa. Mardiri auz. | Itziar | T. +34 943 199 056 | www.nekatur.net/santurba-bekoa
Txerturi goikoa. Itxaspe auzoa | Deba | T. +34 943 199 176 | www.txerturi.com
Txinduri iturri. Mardiri auzoa | Itziar | T. +34 943 199 389 | www.txinduri.com
Perlakua saka. Arriola auzoa | Itziar | T. +34 943 191 137 | www.sakabaserria.com
Zelaieta berri. Itxaspe auzoa | Deba | T. +34 943 742 856 | www.zelaietabern.com
Zubeltzu toke. Arno erreak auz. | Deba | T. +34 943 199 021 | www.nekatur.net/zubeltzu
Zelaieta Berri Bi. Itxaspe auz. | Deba | T. +34 661 219 333 | www.zelaietaberri.com
Haitzalde. Eskimera parajea | Mutriku | T. +34 943 604 865 | www.haitzalde.com
Pikua. Laranga auzoa s/n | Mutriku | T. +34 943 942 222 | www.pikua.eus
Karkas Zahar. Artadi auzoa 26 | Zumaia | T. +34 943 881 736 | www.nekatur.net/karkas
Landartea etxea. Okia auzoa 1 | Zumaia | T. +34 943 865 358 | www.landartea.net
Jesuskua. Okia auzoa s/n | Zumaia | T. +34 635 758 849 | www.jesuskua.net
Santa Klara. Antokietak s/n | Zumaia | T. +34 943 860 531 | www.agrotourismosantaklara.com

OTHER SERVICES AUTRES SERVICES

MUSEUMS MUSÉES
Algorri. Juan Belmonte, 21. 20750 Zumaia
T. +34 943 143 100 | info@algorri.eu | www.algorri.eu
Ignacio Zuloaga Kultur Gunea / Espace Culturel Ignacio Zuloaga. 20750 Zumaia
T. +34 677 078 445 | info@espacozuloaga.com | www.espacozuloaga.com
Nautilus. Jose Antonio Eziza, 3. 20830 Mutriku
T. +34 943 603 250 - 689 137 918 | nautilus@mutriku.net | www.mutriku.net
Lastur. San Nikolas plaza. 20829 Deba
T. +34 943 199 090 | info@albergeturisticolastur.eus | www.deba.eus
Ekainberri. Portale kalea, 1. 20740 Zestoa
T. +34 943 868 811 | info@ekainberri.com | www.ekainberri.com

**TOURIST INFORMATION CENTRES
OFFICES DE TOURISME**
Mutriku. Txurruka plaza s/n, 20830.
T. +34 943 603 378 | www.mutriku.eus
Deba (Geopark Corner). Iñar kalea 4, 20820.
T. +34 943 192 452 | www.deba.eus
Zumaia. Kantauri plaza 13, 20750.
T. +34 943 143 33 96 | www.zumaia.eus

Geoparkea
Euskal Kostakidea - Costa Vasca

Geoparkea

INTRODUCTION
INTRODUCTION

The Basque Coast UNESCO Global Geopark is a small area wedged in between the Bay of Biscay and the Basque mountains, and comprising the municipalities of Zumaia, Deba and Mutriku. Since 2010 it has been a member of the European and Global Geopark network.

Geology is the true protagonist of a landscape that preserves some of the most impressive episodes in the Earth's recent history. The 13 km of cliffs in the Geopark have a spectacular formation of rock layers known as flysch deposits, which in the manner of a large encyclopaedia show us over 60 million years of the history of the Earth. You can walk along these cliffs or go on a boat trip and sail across time to discover, among other things, the thin black layer that indicates the impact of a giant asteroid and the wholesale extinction of the dinosaurs.

Inland we come across the Karst world where time seems to have stopped for ever. Here you will be able to enjoy the roots of one of Europe's most ancient peoples. Many of the caves in these mountains were occupied by our most distant ancestors who left traces of their activity and cultural concerns in them.

The Geopark on the Basque Coast is a lesson that leaves no one indifferent. The main players here are time, the earth, life and our own species.

Discover it!

Le Géoparc Mondial de l'UNESCO de la Côte Basque est un petit territoire coincé entre le Golfe de Gascogne et les montagnes basques, formé des communes de Zumaia, Deba et Mutriku. Depuis 2010, il est membre du Réseau Européen et Mondial des Géoparks.

La Géologie est le véritable acteur d'un paysage qui renferme un des épisodes les plus impressionnants de l'histoire récente de la terre. Les 13 kilomètres de falaises du Géoparc recèlent une formation spectaculaire de couches de roche appelées flysch qui, telles une grande encyclopédie, nous dévoilent plus de 60 millions d'années de l'histoire de la Terre. Vous pouvez marcher sur ces falaises ou effectuer une excursion en bateau et voyager dans le temps pour découvrir, entre autres, la fine couche de couleur noire qui met en évidence l'impact d'un grand astéroïde et la grande extinction des dinosaures.

À l'intérieur du territoire, nous trouvons le monde du Karst, où le temps semble s'être arrêté pour toujours. Ici, vous pouvez connaître les racines d'un des villages les plus anciens d'Europe. De nombreuses grottes de ces montagnes ont été occupées par nos ancêtres les plus lointains, qui ont laissé en elles des vestiges de leur activité et de leurs intérêts culturels.

Le Géoparc de la Côte Basque est une leçon qui ne laisse pas indifférent. Ici, le temps, la terre, la vie et notre propre espèce sont les acteurs.

Venez le découvrir!

www.geoparkea.com
www.euskaditurismo.eus

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

www.paysbasquetourisme.eus
www.basquecountrytourism.eus

Photos on 100% recycled paper with FSC certification.
Mutriku and Lastur are registered trademarks of the Geopark.

DISCOVER THE GEOPARK DECouvrez LE GEOPARC

Guided Excursions SORTIES GUIDÉES

A wide variety of excursions to know the Geopark.
 In the Geopark we have a wonderful story to tell and we believe that the best thing is for a professional guide to share it with you. So we have arranged a full offer of guided visits by boat and on foot along the coast and inland.
 Check out the CALENDAR of VISITS on our website:
www.geoparkea.com
Une large offre des sorties pour connaître le Géoparc.
 Au Géoparc, nous avons une bonne histoire à raconter et nous pensons que le mieux est de laisser un guide professionnel la partager avec vous. Pour cela, nous avons prévu une offre complète de visites guidées en bateau et à pied, par la côte et l'intérieur.
 Consultez le CALENDRIER des VISITES sur notre site:
www.geoparkea.com

Route of the Viewpoints ROUTE DES BELVÉDÈRES

15 viewpoints to get to know the Geopark landscapes!
 Self-guided tour 55 km long that allows one to visit over one or two days the places of the greatest interest in the area and thus get a general idea of the landscapes and the natural and cultural values in this environment.
15 belvédères pour découvrir les paysages du Géoparc!
 Circuit auto-guidé de 55 km qui permet de visiter, en un jour ou deux, les sites d'intérêt majeur du territoire et d'obtenir ainsi une vue d'ensemble des paysages et des principales valeurs naturelles et culturelles de cet environnement.

Geo Routes GÉOROUTES

Lose yourself along our georoutes.
 Over 30 km of waymarked paths with information! 5 themes routes in the Protected Biotope of the Deba-Zumaia shoreline stretch and another one in the valley of Olatz. Some of the most spectacular landscapes of the TALAIA Georoute are in the Geopark.
Perdez-vous sur nos géoroutes.
 Plus de 30 kilomètres de sentiers balisés et interprétés! 5 circuits thématiques du Biotope Protégé sur le secteur côtier Deba-Zumaia et un autre dans la vallée d'Olatz. Certains-uns des paysages les plus spectaculaires de la GR TALAIA sont situés au Géoparc.



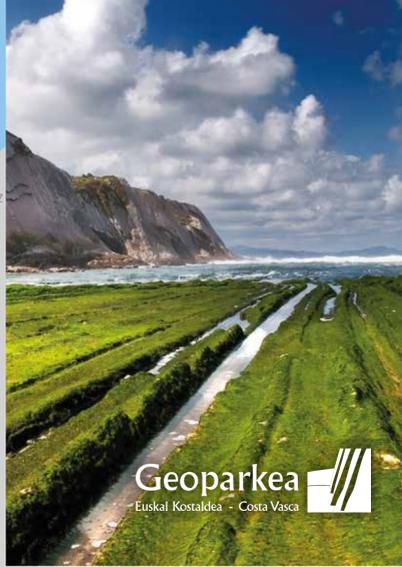
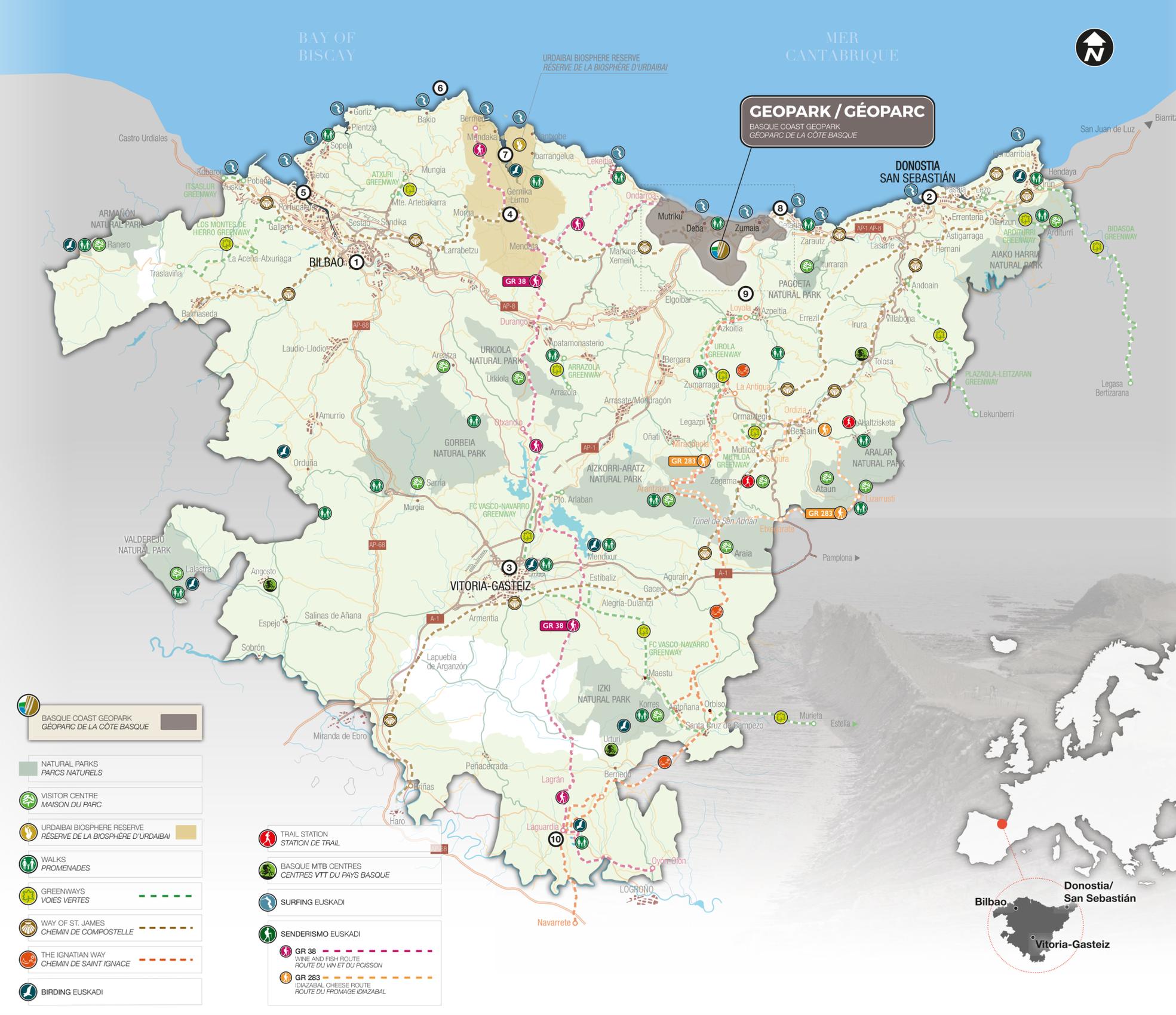
The 10 essentials Les 10 incontournables du Pays Basque



There are many reasons why Basque Country is an essential destination. You are going to find this out when you get to know its people, its history, the heritage that its cities breathe, and even better when you talk about it over a great meal.
 Nombreuses sont les raisons qui font d'Euskadi une destination incontournable. Vous vous en rendez compte lorsque vous connaîtrez ses gens, son histoire, le patrimoine que respirent ses villes et encore plus lorsque vous en parlerez autour d'un bon repas.

GUIDELINES OF CIVILITY FOR TOURISTS AND VISITORS TO EUSKADI LES DIX COMMANDEMENTS DES TOURISTES ET VISITEURS D'EUSKADI

- The Natural and Cultural Heritage belongs to all peoples, enjoy it, preserve its universal values and avoid negative impacts that affect its survival.
 La Patrimoine naturel et culturel appartient à tous les peuples. Profitez-en, préservez ses valeurs universelles et évitez les impacts négatifs qui en compromettent la survie.
- Do not introduce invasive species or acquire protected flora and fauna or products derived from these species. Do not remove any material from geological formations of interest either.
 N'introduisez pas d'espèces envahissantes, et n'achetez pas de flore et de faune protégées, ni de produits dérivés de ces espèces. N'extrayez pas non plus de matériel des formations géologiques d'intérêt.
- Avoid making noise in the areas of greatest natural and cultural value and do not introduce acoustic distortion.
 Évitez le bruit dans les espaces de plus grande valeur naturelle et culturelle et n'y introduisez pas de distortion acoustique.
- Do not make any fires, except in areas equipped for this purpose, or throw cigarette butts on the ground as they could cause fires that are difficult to put out especially in wooded areas and mountainous areas.
 Ne faites pas de feu, sauf dans les espaces aménagés, et ne jetez pas de mégots par terre, car ils pourraient provoquer des incendies difficiles à éteindre, en particulier dans les zones de forêt et les aires montagneuses.
- Do not use more water and energy than necessary and throw your waste away responsibly not leaving any litter as you go, using the selective separation containers.
 Ne consommez pas plus d'eau et d'énergie que nécessaire, et débarrassez-vous des résidus de manière responsable sans laisser de déchets derrière vous, en utilisant les conteneurs de tri sélectif.
- Travel by car or motorbike as little as possible. Organise travelling on foot, bicycle or public transport whenever you can.
 Minimisez vos déplacements en voiture ou en moto. Organisez vos transports à pied, en vélo ou en transport public lorsque vous le pouvez.
- Choose responsible tourist establishments that take into account recycling, energy and water savings and respect for the local community and natural and cultural heritage.
 Choisissez des établissements touristiques responsables, qui se soucient du recyclage, de l'économie d'énergie et d'eau, ainsi que du respect de la communauté locale et du patrimoine naturel et culturel.
- If you have the occasion, consume local products, as skilled to enjoying local cuisine, culture and crafts you will be contributing to the conservation and sustainable development of the environment.
 Si vous l'avez l'occasion, consommez des produits locaux - en plus de profiter de la gastronomie, de la culture et de l'artisanat locaux, vous contribuerez ainsi à la conservation et au développement durable de l'environnement.
- Treat people with respect, preserving their dignity, treating them as equals.
 Traitez les personnes avec respect - préservez leur dignité, traitez-les d'égal à égal.
- Spread the word about the beauty and interest of the environment you visit, helping responsible tourism in the area to contribute to its maintenance over time.
 Diffusez la beauté et l'intérêt du lieu que vous visitez, en aidant à ce qu'un tourisme responsable et local contribue à sa durée dans le temps.



LEAVE NO TRACES BEHIND NE LAISSEZ PAS DE TRACE DE VOTRE PASSAGE

- 1 Plan and prepare. Planifiez et préparez.
- 2 Walk along the marked pathways. Empruntez les sentiers balisés.
- 3 Dispose of rubbish properly. Jetez les déchets convenablement.
- 4 Leave everything as you found it. Laissez les lieux tels que vous les avez trouvés.
- 5 Reduce the environmental impact to a minimum. Réduisez l'impact environnemental.
- 6 Respect wildlife. Respectez la vie sauvage.
- 7 Show consideration towards other visitors. Respectez les autres visiteurs.



ONLINE BOOKINGS RÉSERVATIONS EN LIGNE

Check out the CALENDAR of VISITS on our website.
 Consultez le CALENDRIER des VISITES sur notre site.
www.geoparkea.com



www.geoparkea.com
www.euskaditurismo.es

Photos: Javier Garbako, Gorka Zabalaeta, Aitor Tumbidos, Jon Roldan